

Клязьма

С а м м а

С і н м а

A handwritten signature in a cursive script, appearing to be the Greek name 'ΓΑΜΜΑ ΣΙΓΜΑ'.

Γ Α Μ Μ Α Σ Ι Γ Μ Α

DANYLO STRUK

**GAMMA SIGMA**

1963

---

Cambridge, Mass.

Winnipeg, Man.

ДАНИЛО СТРУК

**Г А М М А   С І Г М А**

1 9 6 3

---

Кембрідж, Масс.

Вінніпег, Ман.

За редакцією й накладом **Богдана Климаша**

**Edited and published by Robert Klymasz**

Всі права застережені автором.

**All rights reserved by the author.**

---

*Printed by Trident Press Ltd., Winnipeg, Man., Canada.*

*Присвячую —  
Т о б і.*



## РОМАНТИКА

моїй Матері присвячую

### I

Тоді, коли від удару мерзотних душ  
стряслася вся земля,  
а Боже сонце кров'ю залялось —  
Тоді, коли сміявся Бог над своїми людьми,  
і з насолодою дививсь  
на їхнє людожерство —  
Тоді, коли західний косар на Україні  
жито жав,  
а мачуха із півночі морила покинутих сиріт...  
Тоді, коли від удару мерзотних душ  
стряслася вся земля,  
а кров із неба падала  
смертю заливаючи весь світ,  
усе,  
що добре, людське й живе —  
Тоді закатували і Його...  
За ідеали — розрубали голову,  
а за любов — пошматкували біле тіло  
кати прокляті!  
„Не воскресити мені мужа” — сказала Дарія...

### II

А ми пішли шукати Ельдорадо:  
шість ніг, шість рук,  
лиш серце і душа одна,



ми п'ядь за п'ядю лупали  
кавалочки гранітного життя.  
І так п'ять кроків ми пройшли,  
відтак протанцювали шість і сім,  
і вісім славно почали.

### III

Тоді я в Бога вірив,  
святе Причастіє прийняв,  
щодня молився  
і Господа благодарив —  
... за кров, за смерть, за чорну руїну,  
за все, що він від ласки нам подав,  
(та я цього тоді не знав!).

### IV

Це лиш рефлексія — пусте!  
Та не пусте є те,  
що кров, що Бог любови проливає,  
жартуючи і сміючися над людством —  
не пропаде, не щезне —  
а лишить на чолі Каїна проклятий знак,  
у серці гнів а не любов,  
як це мені казали всі „господи помилуй”!

### V

І восьмий крок ми перейшли.  
До нас могутнє серце приступило,  
і ми дев'ятий весело ступили...

Та раптом, скінчилася земля:  
— „Ходи, ходіть, підемо далі”,  
сказало серце,  
і з вірою Петра ступили ми на океан —  
десята мить життя пройшла.

## VI

„Вітай, коханко Вашингтона”!  
сказали хором емігранти  
та гопака пішли.

## VII

А ми — Ти і я — поволі  
п'ядь за п'ядю лупали  
кавалочки гранітного життя.  
Могутнє серце було з нами  
і двигало тягар наших гріхів —  
гріхів невільників, рабів,  
що кров проляту залишили...!  
„Не воскресити мені мужа” — сказала Дарія...

## VIII

І так пройшли ми ще п'ять кроків,  
до нас прийшла нова душа.

## IX

А емігранти завстидались гопака,  
танцюють „нашу польку” —  
і хто вже вміє „джітербаг”,

той шаравари скинув —  
та вислав „бідним” в Україну...  
— „Вітай, коханко Вашінгтона,  
я твій в обіймах щастя і добра”!

## X

Шістнадцятий був крок рішучий —  
Ти повела мене до джерела,  
щоб мудрости точити.  
І я точив, точив, точив —  
аж висохло те джерело  
а залишився лиш приемний смак живучої  
і спрага... [води —  
... „Чому я раб?”  
... „Чому мій нарід — лакей всесвітній?”  
„Де справедливість? Де наша свобода?” —  
— Так я звертався до Нього,  
до Того, що ми всі звертаємось  
вже майже тисяч літ,  
з любов’ю та мольбою...  
А Він мовчав...  
Тому покинув я Його,  
між будяки посіяв Його слово,  
нехай давиться воно, як ми душилися  
і душимось в смердячії тюрмі!

## XI

І так Ти провела мене  
вже дев’ятнадцять кроків.  
Я думав — та Ти не знала;

я ріс, рішався, — кусав Тебе за руку,  
та Ти терпіла й вела.  
Вела — аж раптом роздоріжжя,  
роздоріжжя шляхів життя,  
що мало розлучити нас.  
Ти плакала, журилася,  
боялася, що я пропаду,  
що я на манівці піду...

## ХІІ

Двадцятий крок пішов я сам.  
І привітав мене могутий „Верітас”,  
і став гасити спрагу —  
я пив і п'ю нектар знання,  
а Ти не бійся, не ридай,  
бо ось надходить двадцять перший крок.  
Крок проби перейшов.

## ХІІІ

„Ходи, підемо, Ти і я,  
тернистою дорогою життя,  
туди на схід — до Нашої Мети,  
де сонце сходить — де пишнії лани!  
Ходи, підемо разом, Ти і я,  
решту кроків нашого життя!”

Кембрідж, 1 квітня 1961

## РОЗПАЧ

Ох, Боже Ти Могутній!  
Чого ж Ти сотворив  
і випустив на світ  
ці сотворіння скверні,  
що Ти людьми прозвав?  
: цю іграшку Твого садизму,  
котру дияволіві дав?  
Не міг Ти втримати її  
в Своім могучім умі?  
Нащо ж створив Ти їх?  
Щоби сміятися над ними;  
щоби дивитися на них,  
як Рим на кров Гладіаторів?  
Чи крики й муки  
сотворінь, що Ти створив  
дають Тобіприємність,  
солодкість в Твоім гіркім життю?  
Чи може Ти з нудьги?  
Чи може з ненависті  
за свою доброту?  
Ох, Боже Ти Могутній  
Чому? Чому?!

## КРЕДО ЕМІГРАНТА

Я гедоніст! Я сибарит!  
Приємність — суть життя,  
вигода все добро!  
Про все страшне:  
про жаль і смерть,  
я вже забув;  
бо нектар зі солодкого життя я п'ю,  
і п'яний за Діонісом біжу,  
паду навколішки перед Мамоном,  
і дико, дико визнаю  
кредо свого життя:  
я гедоніст! я сибарит!  
я раб приємности й вигоди!  
я епікур —  
поклонник Бахуса князя!

Кембрідж, 14 березня 1961

## THE LOTUS EATERS

своїм ровесникам

В грізливу ніч,  
У какофонії пискливих звуків,  
то грім, то блиск  
Вас пронизав —  
І мов напів розвинуті,  
ті ярі колоски,  
Ви трепетали в бою  
з грізливим градом:  
Тремтіли,гнулись,  
під скаженілими ударами, —  
І вже прибиті до землі,  
знову напружувалися  
стягалися клітини  
і підносились  
непоборимі Ваші голівки.  
І здавалося, що ніяк не подолати  
лютуючій Природі Вас.

Устала буря:

Закучерявилося небо,  
ущух какофонічний звук —  
Подув м'який вітрець:  
відсвіжуючи він гоїв,  
висушуючи мокрі рани,  
і калабані крові алої.

Зпід кучерів  
у пасмах шарого ще неба  
розсипався, мов полинь золотий,  
проміньчик сонця.  
Ви виструнились,  
напружились і встали.  
Гоїлися вже рани  
і сік землі вливався  
силою у Ваші стовчені  
потріскані кістки.  
По ранах залишилися  
лиш шрами,  
ті пам'ятки  
про близьку смерть,  
що все лиш гартували Вас,  
готовили до інших боїв.  
І Ви росли:  
міцні — здорові.

І тішилась знеможена  
старенька Господиня,  
що голод перейшов —  
що нею сіяні зернята  
не згинули даремно,  
що витримали побій...  
Раділа, що буде урожай —  
що надійде багатий рік.  
Та землі,  
знеможеній нападами,  
прибитій градами,



збракло того соку,  
що годував  
відживших колосків.  
Та Ви, привикші  
до нуждань,  
росли все таки далі —  
міцніли,  
боролися  
зі світом за життя.

## II

І так мов воїни  
природою розбитого  
героя Одисеї,  
Ви таки доплили до  
свіжого рятуючого берега.  
Хоч виснажені, хоч поторошені —  
Ви далі  
змагалися.  
Ви мріяли  
про ту стареньку Господиню,  
про рідне поле,  
про давню багату землю.  
І Ви боролися —  
У мріях перемоги.

Та Ви не знали,  
що беріг той,  
що та спасаюча земля,  
несе у собі опіум —

для Вас лагідну смерть.  
Ви вкорінилися —  
у мріях перемоги:  
Ви гартувалися —  
у мріях дальших битв:  
І Ви хапали все,  
щоби добитися,  
щоби ще далі, далі  
мужніти й рости.  
Ви кинулись на многоплідну  
нову землю  
і  
їли — їли.

Тихесенько, музично,  
спершу ген-ген здалека,  
причулась Вам  
марципанова піснь.  
Голодні: Ви їли далі.  
А пісня та  
із кожним малесеньким ковтком,  
голосніла —

зближалася —  
охоплювала Вас  
і заливала Ваші  
не обережні вуха  
своїми принадно-пестливими  
мельодіями забуття.  
Чуже блідаве небо  
під звуки вже  
клекотівшої симфонії,

ставало Вам голубим,  
глибоко-лазурним ...

прекрасним.

І Ви вдивлялися ...

Чуже холодне сонце

тоді бліде

тепер пшенично-жовте

розгорілося й Ви

заслухані в пишливі звуки

вигрівалися під ним.

Засмаглені, Ви чули

повну силу:

Ви раділи:

Ви рвалися

до все нових —

все кращих горизонтів —

і ... їли!

Бувало раз, один із Вас,

напружитья, ...

покине їсти, ...

здивиться у далечінь

і скаже:

„здається тисяч літ назад ...

чи пам'ятаеш? ...

десь там далеко ...

здається була ... буря ...

град ...

лице старушки Господині ...

чи пам'ятаеш? ...”

і знову їсть!  
А другий коло нього,  
ще молоденький,  
пожувши  
відповідь:

„Це мабуть снилося тобі,  
це з попереднього життя...  
Ти мусив червяком десь бути —  
та краще Ти не говори,  
сміятимуться всі...”

і знову їсть!

І так Ви їли далі.  
Вам смакувала та їда.  
Ви любувалися красою  
нових земель:  
нових  
у мріях горизонтів.  
І не питали Ви,  
що Ви їсте —  
не догадалися,  
що Ви  
в країні забуття,  
що Ви  
як всі, що кругом Вас,  
стали на віки  
Лотуса споживачі!

11/3/62

## ОСТРІВ

Острів.  
А на острові — я!  
Кругом простір.  
У тім просторі — я.

Гляджу кругом:  
на захід —  
там палата;

на схід —  
убога хата.

А на острові — я!  
Кругом простір.  
У тім просторі — вже  
тисячі  
таких як я!

Від них: „Куди?” — загреміло.  
„Туди!” — відгреміло, —  
і тисячі  
на захід повалились.

Від них: „Куди?” — зашепотіло.  
„Туди!” — відшепотіло, —  
і десятки  
на схід полпентались.

Оставсь лиш — я!  
Кругом простір.  
У тім просторі — Я!

Від мене: „Куди?” —  
„Туди!” —  
я крок  
на захід  
а голос шепотить:  
„палата пребагата,  
а у палаті мачуха проклята,  
усіх твоїх приспала,  
мов Цірце,  
в кабанів  
їх позміняла.”

я крок назад, —  
а так я крок  
на схід  
а голос шепотить:  
„убога хата  
зовсім сплюндрована,  
а в хаті  
мати згвалтована,  
усіх твоїх  
смерть розхопила.”

я крок назад, —  
і Страх!

І на острові — Я!  
Кругом простір.  
І голос мій — луна.  
Співаю своє сольо —  
та лиш собі,

кругом  
нема нікого,

хіба

часом

у сні...

бачу:

Острів!

А на острові — я!

Кругом...

Ох! Ні!

Пусте!

Стою лиш Я

і все... це все...

та не,

ох! не у сні!

11 листопада 1962

## А В ДІЙНОСТІ

І бачу я Її,  
і хвору і убогу;  
І хочу я Її,  
та не дійти мені одному.

Лише ві сні,  
у маячінню хворім,  
відвідую Її,  
несу Її пісні волі.

Лише ві сні —  
Лише ві сні...

А в дійсності,  
Я знаю,  
що там Вона,  
і що між нами  
провалля, скелі та вогні,  
і що мені  
уже ніколи  
не обійнять,  
не цілувать Її.

Та все ві сні  
відвідую Її.



## САМОТА

Тужливі, стухлі дні  
снуються обімліло...

а ти,  
над озером безкраїм,  
сидиш один —  
на самоті...

спершу  
рахуєш хвилі,  
що мутно  
б'ють об береги —  
відтак  
задивишся на небо,  
де хмари,  
немов тоненькі волоски  
на синьо-сивій голові...

задивишся...  
забудешся...

і майже зникне світ —  
і майже непорушна тишина...

лиш десь

немов зза тисячі століть,  
ти чуєш  
раз  
по  
раз

той Шшелест,  
той Шшепіт,  
той Шшум,  
приглушених віків . . .

прокинешся —

і вмить ти зрозумів,  
що це не озеро,  
не вічність,  
не стогін старини —  
а порив твого серця  
в обіймах самоти.

Тун Зе, Швайцарія,  
20, 7, 62

## РОМАНТИЧНА СОНАТА

### *Анданте*

Вже вечір скулений чекав  
тихенько за дверима:  
чекав на дозвіл увійти.

— Смеркалося,

а я поволеньки ішов  
задумавшись, з закритими очима:  
прислухувавсь до тишини.

— Темнілося,

і в тиші тишини, немов  
падучий лист здригаючи плечима:  
— Шелест! — „Невжеж це Ти?”

— Чорнілося.

### *Аллеґрето*

темно... чорно... ніч глуха...  
ще місяць спить,  
ще зорі не сіяють,  
лиш тиша тишини  
і Шелест —  
— „Невжеж це Ти  
з'явилася мені?”

— Сріблилося,

аж раптом ніч  
відкрила рясні очі,  
і зазорилася вона.  
Я крикнув — „Так, це Ти!”  
і защеміла вся душа.

### *Аллеґро*

Ми обнялись —  
а так поцілувались,  
і радісно  
охоче  
дав я все Тобі,  
щоби стократно  
відібрати  
все те, що Ти  
дала мені.

### *Піцкато*

минали хвилі  
раз по раз,  
зникали зорі  
раз по раз,  
і шепіт Твій —  
і мої мрії —  
і поцілунки —  
раз по раз,  
і серця наші  
у обнятті  
то рвались  
то дрижали  
раз по раз...

## *Анданте*

— Шарілося,  
вже ранок позіхаючи чекав  
ще сплячий за дверима:  
чекав на дозвіл увійти.

— Днілося,  
— Виднілося,

як я поволеньки ішов  
закоханий з мрійливими очима:  
я вслухувавсь до ранньої роси.

## *Фінале*

І в ранній красоті  
я бачив, що раділо все:  
І миючись в росі  
я теж радів,  
що ми кохалися в ночі.

10/17/62

## ВРАЖІННЯ: 1

Зорі! Зорі! Зорі!  
Зоря! —  
Ранок!

Ніч,  
немов холодна сталь  
натягнена та нерухома,  
подалася...  
і затремтіла  
під ударом гарячого вогню,  
почервоніла...

..! лопнула  
й швидко

швидко

швидко

поблідла — завертілась

і в мить

уже бліда,  
розтоплена, кипляча,  
розлялася вона —  
облила світ...

Так з нефоремного заліза

вилятий

у формі  
ціпеніє...  
стигне...  
День.

3/26/62

## ВРАЖІННЯ: 2

### Картина Кохання

Чорний плюш.

Із чорного плюшу кімната.

Стіни, суфіт, підлога:

чорний плюш — усе.

Вікон — немає;

Дверей — немає;

лише

стіни, суфіт, підлога —

і все, і все це покрите, зашите

у чорний плюш.

Чорний, чорний плюш:

такий чорний, такий, що аж блищить,

освічує себе.

І видно:

на підлозі... чи може... на суфіті...

[чи на одній стіні —

все одно де,

бо всюди плюш, —

видно прекрасну скрипку, дорогоцінний

[страдіваріюс.

Вилискується на чорному плюші.

Прекрасна,

Гибка,

Бароково-вигинаста.

Вилискується —

пишається.

На ній грає

ледяно-білий смик,  
Віртуоз.  
Вигинається,  
тріпоче,  
підскакує,  
притулюється...

скоро  
поволі,  
скоріше, скоріше,  
вищі тони,  
вищі...

Скрипка в екстазі трелює,  
тремтить тонами,  
тонами пишастими:  
це любов!  
це він і вона в любовних трелях!

От-от, кінець!  
Екстаза!  
Апекс хотінь: Апекс стремлінь!  
Вище,  
вище,  
вище,  
на п'ятій позиції,  
смик  
мов блискавки на чорному плюші:  
все блищить,  
все вилискується РАПТОМ!!

(...)  
бліда... бліда, безкровна рука...  
зі суфіта...



із підлоги ...  
зі стіни ...             це все одно,  
  бо всюди плюш ...

безкровна рука ...  
і довгі на ній пальці ...             довгі ...

музикальні,  
бліді ... неначе з леду —  
  мутно-прозорі ...

елегантні пальці ...  
а ... а, на нігтях манікюр  
прозорий ...

Рука простягається,  
сама рука,  
                                    раптом,  
                                    раптом

**РАПТОМ!**  
                                    з відкись  
  до скрипки

хапає скрипку  
за горло:  
                            Секунда трелів.  
                            Скажений визг.  
                            Всі тони: всі октави: всі позиції  
  р а з о м

в один миг  
в одну какофонічну секунду  
                                    паде блідий смик  
                                    тріскають струни  
                                    звисає безвільний карк.

Паде скрипка на плюш,  
на чорний плюш,  
мов годинник Далі, мов пластичне тіло, м'яке  
на плюш.

Тиша.

У повітрі бліда  
ледяно-біла рука  
і довгі, довгі  
музикальні пальці...

одна краплина крові  
поволі із руки,  
із пальців,  
паде  
на чорний плюш,... і...

всякає...

19 грудня 1962

## МОЗАЇКИ: 1

### Сріблисто-лазурна Весна

Останній лист, жовтий, жовтий, неначе мід  
[старий,  
здригнув,  
скорчився... ще раз в останньо...  
затремтів... і  
впав  
стрімголов,  
стрімголов  
у пропасть.

Земля,  
випучила свої жили, скорчилась від болю,  
й потріскала  
вишкірюючи свої камінні зуби —  
запінилася  
в екстазі смертній... та піною,  
піною сріблистою, останніми соками,  
обляла  
свої чорні, глибокі рани...  
і  
вмерла.

А на третій день,  
блиск,  
грім,  
гарячі удари міді об мідь,

і розкоші дзвонної симфонії —  
спершу  
піднявся лист,  
                        позеленів  
і струнко став — повний надії.  
і кликав до землі —  
і чула земля —  
і встала. Вітри  
облизали піну. Дощі  
обмили рани. Сонце  
висушило і своїми лагідними пальчиками  
  [вигладило  
порепану шкіру.  
І в надії  
зазеленіла й поросла легеньким волосочком  
воскресша земля.  
І усміхнулась Ти,  
Ти знову побідила,  
Ти знову, знову воскресила світ —  
і усміх Твій,  
        й Твої голубині очі,  
                й чар,  
                        і запах сліз кохання —  
                усе:  
Срібристо-лазурна Весна.

1962

## МОЗАЇКИ: 2

### Утренья і Вечіря

Повія Ніч  
уже звивала свої чорні коси  
в тісний клубок...  
гуляла, ах гуляла...  
Тепер ізмучилась.  
Та не лягала спати,  
лише танцюючи  
гасила свої свічечки...  
одну по одній.

Не спішилася:  
Та як застукав День-Нарциз,  
Вона вже спала...

День увійшов.  
Пішов над ставок  
і зупинивсь,  
щоби обмитися,  
щоби полюбуватися своєю красою...

Ставок не рухався — чекав замріяно...  
Його легенький віддих  
парою зносився в небеса,  
а чистенька, лагідна його поверхність,  
крилася гусячою шкірою

при спогадах  
про Ніч.  
Повія Ніч. Так чудова, чудова...

Це запримітив День:  
зі задрості  
спалахнув  
почервонів  
вискочив на небо — палаючи від гніву.  
Немилосердно пік —  
ставок терпів, терпіли трави, терпіли всі —  
він лютував: палахкотів,  
аж виснажившись,  
забув про все і стрімголов

шубовсьнув

у ставок

і там зістав.

Ставок простив усе,  
й холодив його, бо знав, що  
знов, ось-ось уже  
Повія Ніч гулятиме,  
сипатимуться перли з Її уст,  
горітимуть перлинові свічки,  
й все, усе пеститимуть  
Її прекрасні чорні коси.

Ставок тихесенько радів.

## МОЗАЇКИ: 3

### (п'яти лінійники)

Роса:

сльози кохання...

спалахнуло сонце, усміхнулась трава

Кохання? Ні:

Роса.

\* \* \*

Ніч:

смола чи чорний плюш?

Болить душа... Так, в стухлу ніч душа

Не плюш — — —

смола.

\* \* \*

Літо:

зелені тисячі...

подув вітрець, упав листок: один не всі

Вже Осінь, Осінь у

душі.

\* \* \*

Берізки:

білі, стрункі...

любувались, що тисяча зір в небесах —

Упала одна: берізки в

сльозах.

\* \* \*

Ромашка:  
Любиш? Не любиш?  
пелюстки відривала:  
Не любиш! — — — —  
зів'яла.

\* \* \*

Молитви:  
вітри надули хмари —  
та не має грози, вщухнуть вітри:  
Зникли молитви й  
хмарк.

\* \* \*

Вітер:  
шипить, шумить, скрегоче:  
пісок Сфінкса очі дре — — я сам...  
Голос душі? Вітер? — —  
Уман.

\* \* \*

Кров:  
на зеленім листочку  
лиш краплина то все; лиш подує вітрець  
Зозулька — — — —  
втіче.

\* \* \*

Самота:  
цвяшок один на великій  
порожній стіні... А картина? Нема!  
Без любови цей цвяшок  
це я.



## З М І С Т :

	<i>Стор.</i>
РОМАНТИКА .....	7
РОЗПАЧ .....	12
КРЕДО ЕМІГРАНТА .....	13
THE LOTUS EATERS .	14
ОСТРІВ .....	20
А В ДІЙНОСТІ .....	23
САМОТА .....	24
РОМАНТИЧНА СОНАТА .....	26
ВРАЖІННЯ: .....	29
1. Зорі! Зорі! Зорі! .....	29
2. Картина кохання .....	30
МОЗАЇКИ: .....	34
1. Срібристо-лазурна Весна	34
2. Утренья і Вечірня .....	36
3. П'яти лінійники	38

